GST 12V-70 Professional

1 600 A01 RG1 (2019.04) DOC / 7

1 600 A01 RG1

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY
www.bosch-pt.com

BOSCH



Deutsch

Für das von Ihnen erworbene Elektrowerkzeug gelten abweichend von den Angaben in der Betriebsanleitung die unten aufgeführten technischen Daten. Bitte beachten Sie die beiliegende Betriebsanleitung.

		GST 12V-70
Sachnummer		**3 601 EA1 0..**
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
empfohlene Akkus		GBA 12V...
empfohlene Ladegeräte		GAL 12... GAX 18...

A) abhängig vom verwendeten Akku

English

Contrary to the specifications in the operating instructions, the technical data below is relevant for the power tool you have acquired. Please observe the operating instructions enclosed.

		GST 12V-70
Article number		**3 601 EA1 0..**
Weight according to EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Recommended batteries		GBA 12V...
Recommended chargers		GAL 12... GAX 18...

A) Depends on battery in use

Français

Pour l'outil électroportatif que vous venez d'acquérir s'appliquent en partie d'autres caractéristiques techniques que celles indiquées dans la notice d'utilisation. Référez-vous à la notice d'utilisation jointe.

		GST 12V-70
Référence		**3 601 EA1 0..**
Poids selon EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Accus recommandés		GBA 12V...
Chargeurs recommandés		GAL 12... GAX 18...

A) Dépend de l'accu utilisé



Español

Para la herramienta eléctrica que usted ha adquirido rigen los datos técnicos enumerados más adelante, que difieren de las indicaciones de las instrucciones de servicio. Por favor, observe las instrucciones de servicio adjuntas.

		GST 12V-70
Número de referencia		**3 601 EA1 0..**
Peso según EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
acumuladores recomendados		GBA 12V...

		GST 12V-70
cargadores recomendados		GAL 12… GAX 18…

A) dependiente del acumulador utilizado

Português

Para a ferramenta elétrica que adquiriu, são válidos, divergentes das indicações no manual de instruções, os dados técnicos abaixo listados. Respeite o manual de instruções fornecido.

		GST 12V-70
Número de produto		**3 601 EA1 0..**
Peso conforme EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Baterias recomendadas		GBA 12V…
Carregadores recomendados		GAL 12… GAX 18…

A) dependendo da bateria utilizada

Italiano

Per l'elettroutensile da Lei acquistato, diversamente dalle informazioni presenti nelle istruzioni d'uso, si applicano i dati tecnici elencati di seguito. Si prega di osservare le istruzioni d'uso allegate.

		GST 12V-70
Codice prodotto		**3 601 EA1 0..**
Peso secondo EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Batterie consigliate		GBA 12V…
Caricabatterie consigliati		GAL 12… GAX 18…

A) in funzione della batteria utilizzata

Nederlands

Voor het door u gekochte elektrische gereedschap gelden in afwijking van de informatie in de gebruiksaanwijzing de hieronder vermelde technische gegevens. Neem goed nota van de meegeleverde gebruiksaanwijzing.

		GST 12V-70
Productnummer		**3 601 EA1 0..**
Gewicht volgens EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Aanbevolen accu's		GBA 12V…
Aanbevolen oplaadapparaten		GAL 12… GAX 18…

A) afhankelijk van gebruikte accu

Dansk

I modsætning til oplysningerne i betjeningsvejledningen finder de nedenfor anførte tekniske data anvendelse for dit elværktøj. Læs den medfølgende brugsanvisning.

		GST 12V-70
Varenummer		**3 601 EA1 0..**
Vægt svarer til EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Anbefalede akkuer		GBA 12V…
Anbefalede ladere		GAL 12… GAX 18…

A) afhængigt af den anvendte akku

Svensk

För det elverktyg som du har köpt gäller till skillnad från uppgifterna i bruksanvisningen även nedanstående tekniska information. Beakta medföljande bruksanvisning.

		GST 12V-70
Artikelnummer		**3 601 EA1 0..**
Vikt enligt EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Rekommenderade batterier		GBA 12V…
Rekommenderade laddare		GAL 12… GAX 18…

A) Beroende på använt batteri

Norsk

For elektroverktøyet du har kjøpt gjelder de tekniske spesifikasjonene nedenfor til forskjell fra opplysningene i bruksanvisningen. Les den vedlagte bruksanvisningen.

		GST 12V-70
Artikkelnummer		**3 601 EA1 0..**
Vekt i samsvar med EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Anbefalte batterier		GBA 12V...
Anbefalte ladere		GAL 12... GAX 18...

A) Avhengig av batteriet

Suomi

Hankkimaasi sähkötyökalua koskevat alla annetut tekniset tiedot, jotka poikkeavat käyttöoppaassa olevista tiedoista. Noudata mukana toimitetun käyttöoppaan ohjeita.

		GST 12V-70
Tuotenumero		**3 601 EA1 0..**
Paino EPTA-Procedure 01:2014 -ohjeiden mukaan	kg	**1,5 - 1,7** A)
Suositellut akut		GBA 12V...
Suositellut latauslaitteet		GAL 12... GAX 18...

A) riippuen käytetystä akusta

Ελληνικά

Για το ηλεκτρικό εργαλείο που αγοράσατε, αποκλίνοντας από τα στοιχεία στις οδηγίες λειτουργίας, ισχύουν τα πιο κάτω αναφερόμενα τεχνικά στοιχεία. Προσέξτε παρακαλώ τις συνημμένες οδηγίες λειτουργίας.

		GST 12V-70
Κωδικός αριθμός		**3 601 EA1 0..**
Βάρος κατά EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Συνιστούμενες μπαταρίες		GBA 12V...
Συνιστούμενοι φορτιστές		GAL 12... GAX 18...

A) Ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη μπαταρία

Türkçe

Satın almış olduğunuz elektrikli el aleti için kullanma kılavuzundaki bilgilerden farklı olarak aşağıdaki teknik veriler de geçerlidir. Lütfen ekteki kullanma kılavuzuna uyun.

		GST 12V-70
Malzeme numarası		**3 601 EA1 0..**
Ağırlığı EPTA-Procedure 01:2014 (EPTA Prosedürü 01:2014) uyarınca	kg	**1,5 - 1,7** A)
Tavsiye edilen aküler		GBA 12V...
Tavsiye edilen şarj cihazları		GAL 12... GAX 18...

A) Kullanılan aküye bağlıdır

Polski

W odniesieniu do nabytego przez Państwa elektronarzędzia, na zasadzie odstępstwa od danych zawartych w instrukcji obsługi, obowiązują podane poniżej dane techniczne. Należy przestrzegać załączonej instrukcji obsługi.

		GST 12V-70
Numer katalogowy		**3 601 EA1 0..**
Waga zgodnie z EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Zalecane akumulatory		GBA 12V...
Zalecane ładowarki		GAL 12... GAX 18...

A) w zależności od zastosowanego akumulatora

Čeština

Pro elektronářadí, které jste si zakoupili, platí odlišně od údajů v návodu k obsluze níže uvedené technické údaje. Řiďte se přiloženým návodem k obsluze.

		GST 12V-70
Číslo zboží		**3 601 EA1 0..**
Hmotnost podle EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Doporučené akumulátory		GBA 12V...
Doporučené nabíječky		GAL 12... GAX 18...

A) V závislosti na použitém akumulátoru

Slovenčina

Pre elektrické náradie, ktoré ste si zakúpili, platia odlišne od údajov v návode na obsluhu technické údaje uvedené nižšie. Riaďte sa priloženým návodom na obsluhu.

		GST 12V-70
Vecné číslo		**3 601 EA1 0..**
Hmotnosť podľa EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Odporúčané akumulátory		GBA 12V...
Odporúčané nabíjačky		GAL 12... GAX 18...

A) v závislosti od použitého akumulátora

Magyar

Az Ön által megvásárolt elektromos kéziszerszámra a Kezelési Útmutatóban megadott adatoktól eltérően az alábbi műszaki adatok érvényesek. Kérjük tartsa be a mellékelt Kezelési útmutató utasításait.

		GST 12V-70
Rendelési szám		**3 601 EA1 0..**
Súly az „EPTA-Procedure 01:2014" (2014/01 EPTA-eljárás) szerint	kg	**1,5 - 1,7** A)
Javasolt akkumulátorok		GBA 12V...
Javasolt töltőkészülékek		GAL 12... GAX 18...

A) az alkalmazásra kerülő akkumulátortól függ

Русский

Для приобретенного Вами электроинструмента вразрез с данными, содержащимися в инструкции по эксплуатации, действуют указанные ниже технические параметры. Пожалуйста, примите во внимание прилагающееся руководство по эксплуатации.

		GST 12V-70
Артикульный номер		**3 601 EA1 0..**
Масса согласно EPTA-Procedure 01:2014	кг	**1,5 - 1,7** A)
Рекомендуемые аккумуляторы		GBA 12V...
Рекомендуемые зарядные устройства		GAL 12... GAX 18...

A) в зависимости от используемой аккумуляторной батареи

Українська

Для електроінструмента, що Ви придбали, всупереч даним, що містяться в інструкції з експлуатації, чинні технічні параметри, зазначені нижче. Прийміть, будь ласка, до уваги інструкцію з експлуатації, що додається.

		GST 12V-70
Артикульний номер		**3 601 EA1 0..**
Вага відповідно до EPTA-Procedure 01:2014	кг	**1,5 - 1,7** A)
Рекомендовані акумуляторні батареї		GBA 12V...
Рекомендовані зарядні пристрої		GAL 12... GAX 18...

A) в залежності від використовуваної акумуляторної батареї

Қазақ

Сіз сатып алған электр құралына пайдалану бойынша нұсқаулықтағы мәліметтерден өзгеше болатын, төменде келтірілген техникалық деректер де қолданылады. Жинақтағы пайдалану бойынша нұсқаулықты қараңыз.

		GST 12V-70
Өнім нөмірі		**3 601 EA1 0..**

		GST 12V-70
Салмағы EPTA-Procedure 01:2014 құжатына сай	кг	**1,5 - 1,7** A)
Ұсынылатын аккумуляторлар		GBA 12V...
Ұсынылатын зарядтағыш құрылғылар		GAL 12... GAX 18...

A) пайдаланған аккумуляторға байланысты

Română

Pentru scula electrică achiziționată tine se aplică instrucțiuni diferite față de specificațiile din instrucțiunile de utilizare şi datele tehnice de mai jos. Te rugăm să respecți instrucțiunile de utilizare atașate.

		GST 12V-70
Număr de identificare		**3 601 EA1 0..**
Greutate conform EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
acumulatori recomandați		GBA 12V...
încărcătoare recomandate		GAL 12... GAX 18...

A) în funcție de acumulatorul folosit

Български

За закупения от Вас електроинструмент в различие от данните в ръководството за експлоатация важат посочените по-долу технически данни. Моля, обърнете внимание на приложеното ръководство за експлоатация.

		GST 12V-70
Каталожен номер		**3 601 EA1 0..**
Маса съгласно EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
препоръчителни акумулаторни батерии		GBA 12V...
препоръчителни зарядни устройства		GAL 12... GAX 18...

A) в зависимост от използваната акумулаторна батерия

Македонски

За електричниот алат што го купивте важат долунаведените технички податоци, што се разликуваат од податоците од упатството за користење. Почитувајте го приложеното упатство за користење.

		GST 12V-70
Број на дел/артикл		**3 601 EA1 0..**
Тежина согласно EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
препорачани акумулаторски батерии		GBA 12V...
препорачани полначи		GAL 12... GAX 18...

A) во зависност од употребената батерија

Srpski

Za električni alat koji ste kupili važe dole navedeni tehnički podaci, koji se razlikuju od podataka navedenih u uputstvu za upotrebu. Pridržavajte se priloženog uputstva za upotrebu.

		GST 12V-70
Broj artikla		**3 601 EA1 0..**
Težina prema EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
preporučeni akumulatori		GBA 12V...
preporučeni punjači		GAL 12... GAX 18...

A) zavisi od upotrebljene akumulatorske baterije

Slovenščina

Za vaše električno orodje veljajo, drugače od navedb v navodilih za uporabo, spodnji tehnični podatki. Upoštevajte priložena navodila za uporabo.

		GST 12V-70
Številka izdelka		**3 601 EA1 0..**
Teža po EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)

		GST 12V-70
Priporočene akumulatorske baterije		GBA 12V...
Priporočeni polnilniki		GAL 12... GAX 18...

A) odvisno od uporabljene akumulatorske baterije

Hrvatski

Za vaš kupljeni električni alat odstupajući od podataka u uputama za uporabu vrijede dolje navedeni tehnički podaci. Pridržavajte se priloženih uputa za uporabu.

		GST 12V-70
Kataloški broj		**3 601 EA1 0..**
Težina prema EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Preporučene aku-baterije		GBA 12V...
Preporučeni punjači		GAL 12... GAX 18...

A) ovisno o korištenoj aku-bateriji

Eesti

Teie ostetud elektritööriistale kehtivad erinevalt kasutusjuhendis toodud andmetest alltoodud tehnilised andmed. Järgige kaasasolevat kasutusjuhendit.

		GST 12V-70
Tootenumber		**3 601 EA1 0..**
Kaal vastavalt EPTA-Procedure 01:2014-le	kg	**1,5 - 1,7** A)
soovitatavad akud		GBA 12V...
soovitatavad laadimisseadmed		GAL 12... GAX 18...

A) sõltuvalt kasutatud akust

Latviešu

Atšķirībā no lietošanas pamācībā sniegtās informācijas, Jūsu iegādātajam elektroinstrumentam ir piemērojami zemāk norādītie tehniskie dati. Lūdzam ievērot izstrādājumam pievienotajā lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus.

		GST 12V-70
Izstrādājuma numurs		**3 601 EA1 0..**
Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01:2014	kg	**1,5 - 1,7** A)
Ieteicamie akumulatori		GBA 12V...
Ieteicamās uzlādes ierīces		GAL 12... GAX 18...

A) atkarībā no izmantojamā akumulatora

Lietuvių k.

Jūsų įsigytam elektriniam įrankiui, priešingai nei nurodyta naudojimo instrukcijoje, galioja žemiau pateikti techniniai duomenys. Prašome laikytis pridėtos naudojimo instrukcijos.

		GST 12V-70
Gaminio numeris		**3 601 EA1 0..**
Svoris pagal „EPTA-Procedure 01:2014“	kg	**1,5 - 1,7** A)
Rekomenduojami akumuliatoriai		GBA 12V...
Rekomenduojami krovikliai		GAL 12... GAX 18...

A) priklausomai nuo naudojamo akumuliatoriaus

한국어

구매한 전동공구에는 사용자 설명서에 제시된 내용과 달리 아래에 제시된 기술자료가 적용됩니다. 함께 공급된 사용자 설명서 내용을 확인하십시오.

		GST 12V-70
제품 번호		**3 601 EA1 0..**
EPTA-Procedure 01:2014에 따른 중량	kg	**1,5 - 1,7** A)
권장 배터리		GBA 12V...
권장하는 충전기		GAL 12... GAX 18...

A) 사용하는 배터리에 따라 상이

عربي

تسري البيانات الفنية المذكورة على عدتك الكهربائية التي اشتريتها أدناه بخلاف البيانات الواردة في دليل التشغيل. يرجى مراعاة دليل التشغيل المرفق.

GST 12V-70		
3 601 EA1 0..		رقم الصنف
1,7 - 1,5 [A]	كجم	الوزن حسب EPTA-Procedure 01:2014
GBA 12V...		المراكم الموصى بها
GAL 12... GAX 18...		أجهزة الشحن الموصى بها

A) حسب المركم المُستخدَم

فارسی

اطلاعات فنی زیر نیز که متفاوت از اطلاعات موجود در دفترچه راهنما است، برای ابزار برقی خریداری شده از طرف شما معتبر است. لطفا به دفترچه راهنما ضمیمه دستگاه توجه کنید.

GST 12V-70		
3 601 EA1 0..		شماره فنی
1,7 - 1,5 [A]	kg	وزن مطابق استاندارد EPTA-Procedure 01:2014
GBA 12V...		باتریهای توصیه شده
GAL 12... GAX 18...		شارژرهای توصیه شده

A) بسته به نوع باتری کاربردی